

Decisió del Comitè Mixt Andorra-UE núm. 1/2015 que substitueix l'apèndix de l'Acord en forma d'intercanvi de cartes entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea relatiu a la definició de la noció de “productes originaris” i als mètodes de cooperació administrativa

Índex

[Mostra/Amaga]

- Article 1
- Article 2
- Annex
- Títol I. Disposicions generals
 - Article 1. Definicions

El Comitè Mixt,

Vist l'Acord entre la Comunitat Econòmica Europea i el Principat d'Andorra¹ i en particular l'article 11;

Considerant que:

- (1) L'article 11 de l'Acord en forma d'intercanvi de cartes entre la Comunitat Econòmica Europea i el Principat d'Andorra (en endavant, l'“Acord”) fa referència a l'apèndix relatiu a la definició de la noció de “productes originaris” i als mètodes de cooperació administrativa (en endavant l'“apèndix”);
- (2) L'apartat 8 de l'article 17 de l'Acord disposa que el Comitè Mixt pot decidir de modificar les disposicions de l'apèndix;
- (3) Amb vista a millorar la seguretat jurídica dels operadors i a garantir una aplicació uniforme per les dos parts, cal modificar l'apèndix a fi de tenir en compte els canvis aportats a les regles d'origen a la regió paneuromediterrània pel Conveni regional sobre les regles d'origen preferencials paneuromediterrànies² (en endavant, el “conveni”);
- (4) Per garantir el bon funcionament de l'Acord, s'acorda que el Comitè Mixt substitueixi completament l'apèndix per una nova versió que incorpori en un text únic totes les disposicions en qüestió a fi de facilitar la tasca dels usuaris i de les administracions duaneres;

Ha adoptat aquesta Decisió:

Article 1

L'apèndix de l'Acord en forma d'intercanvi de cartes entre la Comunitat Econòmica Europea i el Principat d'Andorra, relatiu a la definició de la noció de “productes originaris” i als mètodes de cooperació administrativa, se substitueix pel text que figura annexat a aquesta Decisió.

Article 2

Aquesta Decisió entrarà en vigor el dia que s'adopti.

És aplicable a partir de l'1 de gener del 2016.

Brussel·les, 11 de desembre del 2015

Pel Comitè Mixt
La presidenta
Maria Ubach Font

¹ JO L 374 del 31.12.1990, p. 16.

² JO L 54 del 26.2.2013, p. 4.

Annex

Apèndix relatiu a la definició de la noció de “productes originaris” i als mètodes de cooperació administrativa

Índex

Títol I. Disposicions generals	
Article 1. Definicions	
Títol II. Definició de la noció de “productes originaris”	
Article 2. Condicions generals	
Article 3. Cúmul bilateral de l'origen	
Article 4. Productes totalment obtinguts	
Article 5. Productes suficientment modificats o transformats	
Article 6. Elaboracions o transformacions insuficients	
Article 7. Unitat que cal tenir en compte	
Article 8. Assortiments	
Article 9. Elements neutres	
Títol III. Condicions territorials	
Article 10. Principi de territorialitat	
Article 11. Transport directe	
Article 12. Exposicions	
Títol IV. Descompte o exoneració	
Article 13. Prohibició dels descomptes o exoneracions dels drets de duana	
Títol V. Prova d'origen	
Article 14. Condicions generals	
Article 15. Procediment de lliurament d'un certificat de circulació de mercaderies EUR.1	
Article 16. Certificats de circulació de mercaderies EUR.1 lliurats a posteriori	
Article 17. Lliurament d'un duplicat del certificat de circulació de mercaderies EUR.1	
Article 18. Lliurament d'un certificat de circulació de mercaderies EUR.1 d'acord amb una prova d'origen lliurada o establerta anteriorment	
Article 19. Separació comptable	
Article 20. Condicions d'establiment d'una declaració d'origen	
Article 21. Exportador autoritzat	
Article 22. Validesa de la prova d'origen	
Article 23. Producció de la prova d'origen	
Article 24. Exempcions de la prova d'origen	
Article 25. Comprovants	
Article 26. Conservació de les proves d'origen i dels comprovants	
Article 27. Discrepàncies i errors formals	
Article 28. Quantitats expressades en euros	
Títol VI. Mètodes de cooperació administrativa	
Article 29. Cooperació administrativa	
Article 30. Control de la prova d'origen	
Article 31. Arranjament de controvèrsies	
Article 32. Sancions	
Article 33. Zones franques	
Títol VII. Ceuta i Melilla	
Article 34. Aplicació de l'apèndix	
Article 35. Condicions particulars	
Títol VIII. Disposicions finals	
Article 36. Modificacions de l'apèndix	
Llista dels annexos	
Annex I: Notes introductòries a la llista de l'annex II	
Annex II: Llista de les elaboracions i de les transformacions que cal aplicar a les matèries no originàries perquè el producte transformat pugui obtenir el caràcter originari	
Annex III: Models de certificat de circulació de mercaderies EUR.1 i de sol·licitud de certificat de circulació de mercaderies EUR.1	
Annex IV: Text de la declaració d'origen	
Declaracions conjuntes	
Declaració conjunta relativa a la República de San Marino	
Declaració conjunta relativa a la revisió de les regles d'origen contingudes a l'apèndix relatiu a la definició de la noció de “productes originaris” i als mètodes de cooperació administrativa	

Títol I. Disposicions generals

Article 1. Definicions

A efectes d'aquest apèndix, s'entén per:

- a) "fabricació", tota elaboració o transformació, inclosos l'acoblament o les operacions específiques;
- b) "matèria", tot ingredient, tota matèria primera, tot component o tota part, etc., utilitzats en la fabricació del producte;
- c) "producte", el producte obtingut, encara que vagi destinat a ser utilitzat ulteriorment en el decurs d'una altra operació de fabricació;
- d) "mercaderies", les matèries i els productes;
- e) "valor a la duana", el valor determinat segons l'Acord del 1994 relatiu a l'aplicació de l'article VII de l'Acord general sobre les tarifes duaneres i el comerç;
- f) "preu de sortida de fàbrica", el preu pagat pel producte al fabricant de la part en l'empresa del qual s'ha efectuat l'última elaboració o transformació, inclòs el valor de totes les matèries utilitzades i un cop deduïdes totes les taxes interiors que són o poden ser restituïdes quan s'exporta el producte obtingut;
- g) "valor de les matèries", el valor a la duana en el moment de la importació de les matèries no originàries aplicades o, si no es coneix o no es pot establir, el primer preu comprovable pagat per les matèries a la part exportadora;
- h) "valor de les matèries originàries", el valor d'aquestes matèries tal com es defineix en el punt g) aplicat *mutatis mutandis*;
- i) "valor afegit", el preu de sortida de fàbrica, descomptat del valor a la duana de totes les matèries utilitzades que són originàries de l'altra part a les quals és aplicable el cúmul, o bé si el valor a la duana es desconeix o no es pot establir, el primer preu comprovable pagat per les matèries a la part exportadora;
- j) "capítols" i "posicions", els capítols i les posicions (de quatre xifres) utilitzats en la nomenclatura que constitueix el sistema harmonitzat de designació i de codificació de les mercaderies, denominat en aquest apèndix "sistema harmonitzat" o "SH";
- k) "classificat", fent referència el terme a la classificació d'un producte o d'una matèria en una posició determinada;
- l) "enviament", els productes enviats simultàniament per un mateix exportador a un mateix destinatari o transportats a l'empara d'un document de transport únic de l'exportador al destinatari o, en absència d'un document d'aquest tipus, coberts per una factura única;
- m) "territoris", els territoris, incloses les aigües territorials;
- n) "part", un, diversos o tots els estats membres de la Unió Europea, la Unió Europea o Andorra;
- o) "autoritats duaneres", pel que fa a la Unió Europea, qualsevol autoritat duanera dels estats membres de la Unió Europea.

Registreu-vos a LesLleis.com per

accedir al contingut complet d'aquesta pàgina.

Registre gratuït

Subscripció

Ja Estic Registrat